



**ISTITUTO COMPRESIVO PINOCCHIO MONTESICURO**  
Via Montagnola 105 - 60127 ANCONA  
Tel. 07185718 e Fax 0712834597 - Cod. Fiscale 80024880421  
e-mail: info@pinocchio-montesicuro.it - anic81700e@istruzione.it  
P.E.C. anic81700e@pec.istruzione.it - url: www.pinocchio-montesicuro.edu.it



**CONTRATTO DI FORNITURA  
SERVIZI DI FORMAZIONE LINGUISTICA  
C.I.G.: B5CB276098**

**TRA**

L' ISTITUTO COMPRESIVO PINOCCHIO MONTESICURO con sede a ANCONA cap 60127 in Via MONTAGNOLA n° 127 - Codice Fiscale 80024880421, in persona del Dirigente Scolastico, Prof. RUGGERO MISIONI in qualità di legale rappresentante pro tempore, in seguito denominato "ISTITUTO" o "Stazione Appaltante"

**E**

La ditta TEACHART srl(s), rappresentata legalmente da Pamela Conti (CNTPML83B49E388F) con sede in Via Guglielmo Marconi n.26, Ancona, partita IVA 02647030424, in seguito denominata "Affidatario".

(a seguire collettivamente indicati come le «Parti»)

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1**

**(Valore giuridico degli allegati)**

1. Tutti i documenti di seguito indicati formano parte integrante e sostanziale del presente Contratto, da valere alla stregua di giuridica presupposizione e costituiscono canone interpretativo della comune volontà delle parti:

All.to 1) Curriculum vitae esperta madrelingua Massetti Hayley Jane

**Art. 2**

**(Oggetto del Contratto)**

1. Oggetto del presente Contratto è l'affidamento del Servizio di esperta madrelingua inglese per la realizzazione di un progetto in lingua inglese per la scuola dell'Infanzia Manzotti previsto nel POF a.s. 2024-2025, secondo il dettaglio dettato nel presente Contratto e dagli allegati di cui al precedente articolo 1.
2. In particolare, l'affidamento, per **complessive n.24 ore di attività** in presenza, avrà ad oggetto lo svolgimento di due moduli formativi dal titolo "PLAY ENGLISH" rivolti alle alunne ed agli alunni della Scuola Infanzia MANZOTTI da parte di una Docente di madrelingua inglese:

n.1 modulo alle sez. A e B con n.27 partecipanti, n.12 incontri da 2 ora, una volta a settimana da svolgersi il giovedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00

A tale scopo, l'Affidatario dovrà avvalersi dell'operato dell'Esperta madrelingua sig.ra Massetti Hayley Jane, nata il 27/04/1986 a Bristol (UK) come meglio dettagliato all'art.1 All. n.1.

**Firmato digitalmente da RUGGERO MISIONI**

L'Esperta madrelingua organizzerà e svolgerà in accordo con il docente referente del progetto, l'Ins. Carla Mancino, il modulo didattico previsto compilando i registri presenze previsti, con tempestività e nel rispetto delle indicazioni della Stazione appaltante

### **Art. 3**

#### ***(Durata del Contratto)***

1. L'espletamento del Servizio ha durata fino al completamento delle n.24 ore complessive previste per il modulo dal precedente art.2, a decorrere dalla data di sottoscrizione del Contratto, con prima lezione giovedì 13 marzo 2025 e conclusione inclusi eventuali recuperi entro e non oltre il 30/06/2025.
2. La Stazione Appaltante, in casi eccezionali nei quali risultino oggettivi ed insuperabili ritardi nella conclusione della procedura per l'individuazione di un nuovo contraente, si riserva, in via del tutto eventuale e opzionale, previa insindacabile valutazione interna, di prorogare il Servizio alla scadenza del Contratto, per il tempo strettamente necessario alla conclusione della procedura, ai sensi dell'art. 120, comma 11, del Codice.
3. L'opzione di cui al precedente punto sarà attuata e formalizzata mediante uno o più atti aggiuntivi al presente Contratto. In tal caso, l'Esecutore sarà tenuto all'esecuzione delle prestazioni agli stessi prezzi, patti e condizioni del presente Contratto.
4. Ai sensi dell'art. 121, comma 9, del Codice, l'Appaltatore non ha diritto allo scioglimento del Contratto né ad alcuna indennità qualora il Servizio, per qualsiasi causa non imputabile alla Stazione Appaltante, non sia ultimato nel termine contrattuale e qualunque sia il maggior tempo impiegato.

### **Art. 4**

#### ***(Modalità di esecuzione dell'affidamento)***

1. L'Affidatario si impegna espressamente a:
  - a) osservare tutte le indicazioni e direttive, operative, di indirizzo e di controllo, diramate dall'Istituto, nell'adempimento delle proprie prestazioni;
  - b) garantire che lo svolgimento delle attività formative sia effettuato da formatori in possesso di tutti i requisiti e i titoli previsti dalle normative vigenti e/o richiesti dalle disposizioni del Ministero dell'istruzione e del merito e sottoporre il curriculum vitae di tutto il personale impegnato nella formazione all'Istituto committente, prima dell'avvio delle attività;
  - c) dare immediata comunicazione di ogni circostanza che possa interferire sull'esecuzione delle attività di cui al presente Contratto;
  - d) adottare tutte le misure organizzative necessarie a garantire la riservatezza dei dipendenti dell'Istituto;
  - e) rispettare la tempistica di realizzazione/avanzamento delle attività progettuali secondo quanto previsto nel presente Contratto e nei rispettivi allegati;
2. L'Affidatario dovrà eseguire l'Appalto con organizzazione di mezzi a proprio carico e gestione a proprio rischio, dotandosi di tutti i mezzi strumentali e delle risorse umane necessarie per il diligente espletamento delle prestazioni che siano richieste o semplicemente necessarie rispetto alle previsioni del presente Contratto.

**Art. 5**

***(Corrispettivi e modalità di pagamento)***

1. Il corrispettivo per il Servizio è complessivamente pari ad € 840,00 (euro (ottocentoquaranta)/00), IVA esente e onnicomprensivo di qualsiasi onere ed imposta.
2. Tale corrispettivo dovrà intendersi comprensivo e remunerativo di tutte le prestazioni e obblighi previsti nel presente Contratto e in ogni altro atto afferente al Servizio.
3. Il corrispettivo per il Servizio svolto, sarà remunerato a corpo sulla base delle attività effettivamente svolte e del servizio reso, al termine dello stesso.
4. Prima della fatturazione l'Istituto provvederà a verificare la conformità delle prestazioni rese con le seguenti modalità mediante l'analisi di un report o relazione finale, validata dal Dirigente Scolastico, anche sulla base della relazione dei docenti delle classi coinvolte.
5. Il pagamento avverrà a seguito del ricevimento della fattura elettronica secondo quanto disposto dalla normativa vigente in tema di "split payment", usando il codice univoco di fatturazione elettronica **UFG8IV**. La fattura dovrà contenere il riferimento al **CIG** (Codice identificativo di Gara).
6. Ove corredate dai dettagli richiesti, l'Istituto provvederà al pagamento delle fatture sul conto corrente bancario intestato a TEACHART srl(s) presso Credit Agricole filiale/sede di ANCONA, IBAN IT37S0623002685000030233470 dedicato, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 7, della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, come indicato nel modulo di tracciabilità dei flussi finanziari.
7. Nessun altro onere, diretto o indiretto, potrà essere addebitato all'Istituto per effetto dell'esecuzione del Contratto. L'Affidatario non potrà pretendere alcun risarcimento, indennizzo o ristoro di sorta da parte dell'Affidatario qualora l'esecuzione del Contratto dovesse avvenire per quantità inferiori rispetto a quelle stimate.
8. Il pagamento della fattura è subordinato:
  - (i) alla verifica del rispetto degli obblighi di cui all'art. 4 del D.L. n. 124/2019, convertito, con modificazioni, dalla legge 19 dicembre 2019, n. 157, ove applicabile;
  - (ii) alla verifica del D.U.R.C. dell'Affidatario e degli eventuali subappaltatori, in corso di validità, ai sensi dell'art. 119, comma 7, del Codice, in base ad accertamenti svolti in via ufficiosa dall'Istituto;
  - (iii) alla verifica di regolarità dell'Affidatario ai sensi dell'art. 48-bis del d.P.R. n. 602/73, e relative disposizioni di attuazione;
  - (iv) all'accertamento, da parte dell'Istituto, della prestazione effettuata, in termini di quantità e qualità, rispetto alle prescrizioni previste nei documenti contrattuali.
9. Ai sensi e per gli effetti del comma 3-bis dell'art. 26 del d.lgs. n. 81 del 9 aprile 2008 e della Determinazione dell'A.N.AC. (già A.V.C.P.) n. 3/2008, si attesta che gli oneri di sicurezza per l'eliminazione dei rischi di interferenza del presente Appalto sono pari a € 0,00 (euro zero/00), poiché trattasi di servizi di formazione linguistica pertanto non sussistenti rischi da interferenze.

**Art. 6**

***(Responsabilità dell'Affidatario)***

1. L'Affidatario dovrà adempiere secondo buona fede, diligenza e a regola d'arte a tutte le obbligazioni assunte con il presente Contratto, in base ai principi di cui al codice civile e alle leggi applicabili.

2. Le Parti si obbligano a cooperare in buona fede ai fini del miglior esito delle prestazioni contrattuali, comunicandosi reciprocamente e tempestivamente ogni evento che possa ritardare, compromettere o ostacolare del tutto le prestazioni di cui al presente Contratto.
3. L'Affidatario assume la responsabilità per danni diretti e/o indiretti, patrimoniali e non, subiti dall'Istituto e/o altri soggetti terzi pubblici o privati che trovino causa o occasione nelle prestazioni contrattuali, e/o nella mancata o ritardata esecuzione a regola d'arte delle stesse.
4. Sono a carico dell'Affidatario tutte le misure, comprese le opere provvisoriale, e tutti gli adempimenti volti a evitare il verificarsi di danni alle opere, all'ambiente, alle persone e alle cose nell'esecuzione del Servizio.
5. L'onere per il ripristino di opere o il risarcimento di danni ai luoghi, a cose o a terzi determinati da mancata, tardiva o inadeguata assunzione dei necessari provvedimenti è a totale carico dell'Affidatario, indipendentemente dall'esistenza di adeguata copertura assicurativa.
6. L'Affidatario assume la responsabilità civile e amministrativa della gestione del Servizio, e dovrà tenere indenne l'Istituto da qualsivoglia responsabilità verso i terzi in genere, gli utenti e le Pubbliche Amministrazioni, che siano conseguenti a ritardi, manchevolezze, trascuratezze dell'Affidatario medesimo, o delle imprese o soggetti da quest'ultimo incaricati, nell'esecuzione degli obblighi assunti e in genere in ogni adempimento previsto dal presente Contratto.

#### **Art. 7**

##### ***(Controlli in corso di esecuzione e verifica di conformità delle prestazioni)***

1. Il RUP potrà effettuare verifiche e controlli circa l'esatto adempimento delle prestazioni previste nel presente Contratto.

#### **Art. 8**

##### ***(Modifica del Contratto durante il periodo di efficacia)***

1. Fermo restando quanto previsto dall'art. 60 del Codice, il presente Contratto potrà essere modificato senza una nuova procedura di affidamento nei casi di cui all'art. 120, comma 1, del Codice e nel rispetto dei limiti previsti dal medesimo articolo.
2. Il RUP effettua gli accertamenti in ordine alla sussistenza delle condizioni previste dall'articolo 120 del Codice.
3. Le modifiche, nonché le varianti, del presente Contratto saranno autorizzate dal RUP.
4. Il Contratto può parimenti essere modificato senza necessità di una nuova procedura, oltre a quanto previsto dal sopracitato comma 1 dell'art. 120, sempre che nonostante le modifiche, la struttura del Contratto e l'operazione economica sottesa possano ritenersi inalterate, se il valore della modifica è al di sotto di entrambi i seguenti valori:
  - a) le soglie fissate all'articolo 14 del Codice;
  - b) il 10 per cento del valore iniziale del Contratto; in caso di più modifiche successive, il valore è accertato sulla base del valore complessivo del Contratto al netto delle successive modifiche.
5. Sono sempre consentite, a prescindere dal loro valore, le modifiche non sostanziali.
6. La modifica è considerata sostanziale quando altera considerevolmente la struttura del Contratto e l'operazione economica sottesa. In ogni caso, fatti salvo quanto prescritto ai precedenti punti 1 e 4, una modifica è considerata sostanziale se si verificano una o più delle seguenti condizioni:

- a) la modifica introduce condizioni che, se fossero state contenute nella procedura d'appalto iniziale, avrebbero consentito di ammettere candidati diversi da quelli inizialmente selezionati o di accettare un'offerta diversa da quella inizialmente accettata, oppure avrebbero attirato ulteriori partecipanti alla procedura di affidamento;
  - b) la modifica cambia l'equilibrio economico del Contratto o a favore dell'Affidatario in modo non previsto nel Contratto iniziale;
  - c) la modifica estende notevolmente l'ambito di applicazione del Contratto;
  - d) un nuovo contraente sostituisce quello cui la Stazione Appaltante aveva inizialmente affidato l'appalto in casi diversi da quelli previsti dal comma 1, lettera d) dell'art. 120 del Codice.
7. Il Contratto è sempre modificabile ai sensi dell'art. 9 del Codice.
8. Le variazioni sono valutate ai prezzi di Contratto, ma se comportano prestazioni non previste dal Contratto e per le quali non risulta fissato il prezzo contrattuale, si provvede alla formazione di nuovi prezzi. I nuovi prezzi sono valutati:
- a) ragguagliandoli a quelli di prestazioni consimili compresi nel Contratto;
  - b) quando sia impossibile l'assimilazione, ricavandoli totalmente o parzialmente da nuove analisi effettuate avendo a riferimento i prezzi alla data di formulazione dell'offerta, attraverso un contraddittorio tra il RUP e l'Esecutore, e successiva approvazione da parte del RUP.
9. Ove da tali calcoli risultino maggiori spese rispetto alle somme previste nel quadro economico, i prezzi sono approvati dalla Stazione Appaltante, su proposta del RUP.
10. Se l'Esecutore non accetta i nuovi prezzi così determinati e approvati, l'Istituto può ingiungergli l'esecuzione delle prestazioni o la somministrazione dei materiali sulla base di detti prezzi, comunque ammessi nella contabilità; ove l'Esecutore non iscriva riserva negli atti contabili, i prezzi si intendono definitivamente accettati.
11. Ai sensi dell'art. 5 dell'Allegato II.14 del Codice, l'Istituto comunica all'A.N.AC. le modificazioni al Contratto di cui all'articolo 120, commi 1, lettera b), e 3, del codice, entro trenta giorni dal loro perfezionamento. L'Autorità pubblica sulla sezione del sito Amministrazione trasparente l'elenco delle modificazioni contrattuali comunicate, indicando la prestazione, la Stazione Appaltante, l'Affidatario, il valore della modifica.

#### **Art. 9 (Penali)**

1. Fatta salva la responsabilità dell'Affidatario da inadempimento e il risarcimento del maggior danno ai sensi dell'art. 1382 c.c., l'Affidatario sarà tenuto a corrispondere all'Istituto le seguenti penali:
  - € 10,00 (euro dieci/00), per ogni giorno di ritardo nella realizzazione del progetto ove non previamente concordate con la stazione appaltante;
2. Secondo i principi generali, le penali saranno applicate solo nel caso in cui il ritardo o l'inadempimento siano imputabili all'Affidatario.
3. L'Affidatario prende atto e accetta che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto dell'Istituto di richiedere il risarcimento degli eventuali maggiori danni.
4. L'Istituto avrà diritto di procedere, ai sensi del successivo art. 14, alla risoluzione del Contratto nel caso di applicazione, nel corso della durata del presente Contratto, di penali per un importo superiore al 10% dell'importo contrattuale.

5. L'applicazione della penale sarà preceduta da una rituale contestazione scritta dell'Istituto verso l'Affidatario, alla quale l'Affidatario medesimo potrà replicare nei successivi 5 (cinque) giorni dalla ricezione.
6. L'applicazione delle penali da ritardo non esonera in alcun caso l'Affidatario dall'adempimento dell'obbligazione che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della penale stessa.

**Art. 10**

***(Divieto di cessione del Contratto)***

1. In conformità a quanto stabilito dall'art. 119, comma 1, del Codice, a pena di nullità, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 120, comma 1, lettera d), del medesimo Codice, il Contratto non può essere ceduto, non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni oggetto del Contratto di appalto, nonché la prevalente esecuzione dei contratti ad alta intensità di manodopera.

**Art. 11**

***(Recesso)***

1. Ai sensi dell'art. 123 del d.lgs. n. 36/2023, fermo restando quanto previsto dagli articoli 88, comma 4-ter e 92, comma 4, del codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, di cui al d.lgs. 6 settembre 2011, n. 159, la Stazione Appaltante potrà recedere dal contratto in qualunque momento previo il pagamento delle prestazioni eseguite. Anche in deroga a quanto previsto dall'art. 123, comma 1, del Codice, l'Affidatario non potrà pretendere dall'Istituto compensi ulteriori rispetto a quelli di cui al precedente periodo.
2. L'Istituto potrà recedere dal Contratto dandone comunicazione all'Affidatario mediante PEC, con preavviso di almeno 20 (venti) giorni solari rispetto agli effetti del recesso, decorsi i quali l'Istituto prenderà in consegna il Servizio e ne verificherà la regolarità.

**Art. 12**

***(Risoluzione del Contratto)***

1. Il Contratto potrà essere sottoposto a risoluzione nelle ipotesi previste dall'art. 122, comma 1, del Codice e sarà in ogni caso sottoposto a risoluzione nelle ipotesi previste dall'art. 122, comma 2, del Codice.
2. In tutti i casi di risoluzione del Contratto, imputabili all'Affidatario, resta salvo il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti dall'Istituto.
3. In caso di risoluzione del Contratto l'Affidatario ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni relative alle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del Contratto.

**Art. 13**

***(Clausole risolutive espresse)***

1. Il presente Contratto si risolverà immediatamente di diritto, nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 1456 c.c., nei seguenti casi:

- a) accertamento da parte dell'Istituto della carenza di uno dei requisiti di carattere generale e speciale in capo all'Affidatario;
  - b) cessazione dell'attività di impresa in capo all'Affidatario;
  - c) mancata tempestiva comunicazione, da parte dell'Affidatario verso l'Istituto, di eventi che possano comportare in astratto, o comportino in concreto, una o più delle seguenti conseguenze: (i) perdita della capacità generale a contrattare con la Pubblica Amministrazione, ai sensi dell'art. 94 e 95 del Codice e delle altre norme che disciplinano tale capacità generale; (ii) perdita del requisito dell'iscrizione alla Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura per attività coerenti con quelle oggetto del Servizio; (iii) perdita di una o più delle autorizzazioni, licenze e certificazioni, comunque denominate, per l'espletamento di tutte le attività che compongono il Servizio;
  - d) violazione delle norme in tema di sicurezza del lavoro;
  - e) violazione dell'obbligo di segretezza su tutti i dati, le informazioni e le notizie comunque acquisite dall'Affidatario nel corso o in occasione dell'esecuzione contrattuale;
  - f) sussistenza di una delle cause interdittive, ai sensi del D.Lgs. 159/2011;
  - g) violazione degli obblighi di condotta derivanti dal «*Codice di comportamento dei dipendenti pubblici*», di cui al d.P.R. 16 aprile 2013, n. 62;
  - h) cessione parziale o totale del Contratto da parte dell'Affidatario;
  - i) affidamento di prestazioni in subappalto non preventivamente autorizzato dall'Istituto;
  - j) applicazione di penali, da parte dell'Amministrazione, per ammontare superiore al 10% dell'importo contrattuale, IVA esclusa, nel corso della durata del Contratto;
  - k) violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui agli artt. 14 del presente Contratto;
  - l) mancato possesso, in corso di esecuzione, della certificazione richiesta per il rispetto dei principi DNSH per un numero di giorni superiore a 30 (trenta) dallo svolgimento delle verifiche da parte della Stazione Appaltante, ove applicabile.
2. Al verificarsi di una delle cause di risoluzione sopraelencate, l'Istituto comunicherà all'Affidatario la propria volontà di avvalersi della risoluzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.
  3. In tutti i casi di risoluzione del presente Contratto, imputabili all'Affidatario, l'Istituto procederà a incamerare la cauzione prestata da quest'ultimo ai sensi dell'art. 117 del Codice. Ove non fosse possibile l'escussione della cauzione, l'Istituto applicherà, in danno dell'Affidatario, una penale di importo pari alla cauzione predetta. Resta salvo il diritto al risarcimento dei danni eventualmente subiti dall'Istituto.
  4. Nel caso di risoluzione, l'Affidatario ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni regolarmente eseguite, decurtato degli oneri aggiuntivi derivanti dallo scioglimento del Contratto.

#### **Art. 14**

##### ***(Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari)***

1. L'Affidatario si impegna alla stretta osservanza degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla legge del 13 agosto 2010, n. 136 («*Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia*») e del D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 («*Misure urgenti in materia di sicurezza*»), convertito con modificazioni dalla L. n. 217 del 17 dicembre 2010.
2. In particolare, l'Affidatario si obbliga:

- a) a utilizzare, ai fini dei pagamenti intervenuti nell'ambito del presente Appalto il conto corrente indicato all'art. 6;
  - b) a registrare tutti i movimenti finanziari relativi al presente affidamento sul conto corrente dedicato sopra menzionato;
  - c) a utilizzare, ai fini dei movimenti finanziari di cui sopra, lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni;
  - d) a utilizzare i suddetti conti correnti dedicati anche per i pagamenti destinati a dipendenti, consulenti e fornitori di beni e servizi rientranti tra le spese generali, nonché per quelli destinati alla provvista di immobilizzazioni tecniche, per l'intero importo dovuto e anche se questo non sia riferibile in via esclusiva alla realizzazione degli interventi di cui all'art. 3, comma 1, della L. n. 136/2010;
  - e) a inserire o a procurare che sia inserito, nell'ambito delle disposizioni di pagamento relative al presente Appalto, il codice identificativo di Gara (CIG) relativo al presente affidamento;
  - f) a comunicare all'Istituto ogni modifica relativa ai dati trasmessi inerenti al conto corrente dedicato e/o le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su tale conto entro il termine di 7 (sette) giorni dal verificarsi della suddetta modifica. L'omessa, tardiva o incompleta comunicazione degli elementi informativi comporta, a carico del soggetto inadempiente, l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria da 500 a 3.000 euro (art. 6, comma 4, della legge n. 136/10);
  - g) a osservare tutte le disposizioni sopravvenute in tema di tracciabilità dei flussi finanziari, di carattere innovativo, modificativo, integrativo o attuativo della legge n. 136/10, e ad acconsentire alle modifiche contrattuali che si rendessero eventualmente necessarie o semplicemente opportune a fini di adeguamento.
3. Fatto salvo quanto disposto dal comma precedente, il Contratto è sottoposto alla condizione risolutiva in tutti i casi in cui le transazioni siano state eseguite senza avvalersi di banche o di Società Poste Italiane S.p.a. o anche senza strumenti diversi dal bonifico bancario o postale che siano idonei a garantire la piena tracciabilità delle operazioni per il corrispettivo dovuto in dipendenza del presente Contratto.
  4. Ove per il pagamento di spese estranee a commesse pubbliche fosse necessario il ricorso a somme provenienti dai conti correnti dedicati di cui sopra, questi ultimi potranno essere successivamente reintegrati mediante bonifico bancario o postale, ovvero mediante altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.
  5. Nel caso di cessione dei crediti derivanti dal presente Appalto, ai sensi dell'art. 120, comma 12, del Codice, nel relativo Contratto dovranno essere previsti a carico del cessionario i seguenti obblighi:
    - a) indicare il CIG della procedura ed anticipare i pagamenti all'Affidatario mediante bonifico bancario o postale sul conto corrente dedicato;
    - b) osservare gli obblighi di tracciabilità in ordine ai movimenti finanziari relativi ai crediti ceduti, utilizzando un conto corrente dedicato.

#### **Art. 15**

#### ***(Lavoro e sicurezza)***

1. L'Affidatario dichiara e garantisce che osserva e osserverà per l'intera durata del Servizio, tutte le prescrizioni normative e contrattuali in materia di retribuzione, contributi assicurativi e

previdenziali, assicurazioni, infortuni, nonché in tema di adempimenti, prestazioni e obbligazioni inerenti al rapporto di lavoro del proprio personale, secondo la normativa e i contratti di categoria in vigore, sia nazionali che di zona, stipulati tra le parti sociali comparativamente più rappresentative, e successive modifiche e integrazioni.

2. L'Affidatario dichiara e garantisce che, nell'ambito della propria organizzazione e nella gestione a proprio rischio delle prestazioni oggetto del presente Contratto, si atterrà a tutte le prescrizioni vigenti in materia di sicurezza del lavoro, con particolare riferimento agli obblighi posti a suo carico ai sensi e per gli effetti del d.lgs. n. 81/2008 e sue eventuali modifiche o integrazioni.
3. In caso di inadempienza contributiva risultante dal documento unico di regolarità contributiva relativo al personale dipendente dell'Affidatario o del subaffidatario, impiegato nell'esecuzione del Contratto, l'Istituto trattiene dal certificato di pagamento l'importo corrispondente all'inadempienza per il successivo versamento diretto agli enti previdenziali e assicurativi, compresa, nei lavori, la cassa edile.
4. In ogni caso, sull'importo netto progressivo delle prestazioni è operata una ritenuta dello 0,50% (zerovirgolacinquanta per cento); le ritenute possono essere svincolate soltanto in sede di liquidazione finale, dopo l'approvazione da parte della Stazione Appaltante del certificato di collaudo, previo rilascio del documento unico di regolarità contributiva.

#### **Art. 16**

##### ***(Responsabili delle Parti e comunicazioni relative al Contratto)***

1. Quali soggetti Responsabili dell'esecuzione del Contratto sono individuati:
  - il Prof. Ruggero Micioni, in forza presso l'Istituto in qualità di RUP;
  - la sig.ra [Pamela Conti], in qualità di Amministratore Unico per l'Affidatario.
2. Qualsiasi comunicazione relativa al Contratto sarà effettuata per iscritto e consegnata a mano, o spedita a mezzo lettera raccomandata A.R., ovvero inviata a mezzo telefax o *e-mail* ai seguenti indirizzi:

##### **per l'Affidatario**

Sig.ra Pamela Conti

Via Guglielmo Marconi n.26, Ancona

Tel: 071 204020

*e-mail* direzione@inlingua-ancona.it

PEC teachart@legalmail.it

##### **per la Stazione Appaltante**

Via della Montagnola, 105 Ancona

*e-mail* anic81700e@istruzione.it

PEC anic81700e@pec.istruzione.it

Le comunicazioni di carattere ufficiale potranno essere effettuate solo a mano, o mediante raccomandata A.R. o attraverso PEC. Le comunicazioni spedite a mezzo di raccomandata A.R. avranno effetto dal loro ricevimento; quelle mediante PEC al momento della loro ricezione, attestata dagli strumenti elettronici.

3. Sarà facoltà di ciascuna Parte modificare in qualunque momento i Responsabili e i recapiti di cui sopra, mediante comunicazione effettuata all'altra Parte.

**Art. 17**

**(Spese)**

1. Sono a totale ed esclusivo carico dell’Affidatario le spese per la stipulazione del presente Contratto e ogni relativo onere fiscale correlato, ivi comprese le spese di bollo e di copie ed escluse soltanto le tasse e imposte, a carico dell’Istituto nelle percentuali di legge.

**Art. 18**

**(Foro competente)**

1. Per qualunque controversia inerente alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente Contratto, sarà esclusivamente competente il Foro di Ancona, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

**Art. 19**

**(Trattamento dei dati personali e riservatezza delle informazioni)**

1. Titolare del trattamento dei dati personali è l’Istituto Comprensivo Pinocchio Montesicuro di Ancona.
2. Con la sottoscrizione del presente Contratto, l’Affidatario è nominato quale «*Responsabile del trattamento*» ai sensi e per gli effetti del paragrafo 28 del Regolamento (UE) n. 2016/679 (di seguito, anche «**GDPR**») sulla protezione delle persone fisiche, con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, per tutta la durata del Contratto. A tal fine il Responsabile è autorizzato a trattare i dati personali necessari per l’esecuzione delle attività oggetto del Contratto e si impegna ad effettuare, per conto del Titolare, le sole operazioni di trattamento necessarie per fornire il Servizio oggetto del presente Contratto, nei limiti delle finalità ivi specificate.
3. Le Parti, sottoscrivendo il presente Contratto, acconsentono al trattamento dei rispettivi dati personali necessari all’esecuzione dello stesso, obbligandosi reciprocamente all’osservanza e alla corretta attuazione della normativa applicabile – sia europea che nazionale – in materia di protezione dei dati personali, di cui al GDPR e al d.lgs. n. 196/2003, come riformato dal d.lgs. n. 101/2018 e, da ultimo, dal D.L. n. 139/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 205/2021, (di seguito, anche «**Codice della Privacy**»), nonché dei provvedimenti emanati dalle competenti Autorità italiane ed europee.
4. Nell’esercizio delle proprie funzioni, il Responsabile si impegna a trattare i dati conformemente alle istruzioni impartite dal Titolare, impegnandosi a far osservare le stesse anche alle persone da questi autorizzate a effettuare il trattamento dei dati personali oggetto del presente Contratto.
5. Il Responsabile si impegna altresì a garantire la riservatezza dei dati personali trattati nell’ambito del presente Contratto e ad adottare politiche interne e attuare misure che soddisfino i principi della protezione dei dati personali fin dalla progettazione di tali misure («*privacy by design*»), nonché adottare misure tecniche e organizzative adeguate a garantire che i dati personali siano trattati in ossequio al principio di necessità, ovvero che siano trattati solamente per le finalità previste e per il periodo strettamente necessario al raggiungimento delle stesse («*privacy by default*»).
6. Il Responsabile del trattamento può ricorrere a un altro responsabile del trattamento per gestire attività di trattamento specifiche, previa autorizzazione scritta del titolare del trattamento.
7. Il Responsabile non può trasferire i dati personali verso un paese terzo o un’organizzazione internazionale

salvo che non abbia preventivamente ottenuto l'autorizzazione scritta da parte del Titolare.

**Art. 20  
(Varie)**

1. Il presente Contratto è regolato dalla legge italiana.
2. Il presente Contratto e i suoi allegati costituiscono l'integrale manifestazione di volontà negoziale delle Parti. L'eventuale invalidità o inefficacia di una delle clausole del presente Contratto sarà confinata alla sola clausola invalida o inefficace e non comporterà l'invalidità o l'inefficacia del Contratto nella sua interezza.
3. Eventuali omissioni o ritardi delle Parti nel pretendere l'adempimento di una prestazione cui abbiano diritto non costituiranno rinuncia al diritto a conseguire la prestazione stessa.
4. Ogni modifica successiva del Contratto dovrà essere stabilita per iscritto.
5. Per tutto quanto qui non espressamente previsto, si rimanda alle previsioni normative in tema di appalti pubblici, alle previsioni del codice civile e alla normativa comunque applicabile in materia.
6. Le eventuali modifiche alla normativa in sede di esecuzione dei contratti pubblici, aventi carattere sopravvenuto rispetto alla stipula del presente Contratto, non modificheranno la disciplina contrattuale qui contenuta, salvi i casi di espressa retroattività di tali nuove sopravvenienze.

Letto, confermato e sottoscritto.

Ancona, li 26 febbraio 2025

LA STAZIONE APPALTANTE

*documento firmato digitalmente*

L'AFFIDATARIO

*documento firmato digitalmente*

Ai sensi e per gli effetti degli art. 1341 e 1342 del codice civile, l'Affidatario dichiara di avere preso visione e di accettare espressamente le disposizioni contenute nei seguenti articoli del Contratto: *Art. 1 (Valore giuridico delle premesse e degli allegati), Art. 2 (Oggetto del contratto), Art. 3 (Durata del Contratto), Art. 4 (Modalità di esecuzione dell'Affidamento), Art. 5 (Corrispettivi e modalità di pagamento), Art. 6 (Responsabilità dell'Affidatario), Art. 7 (Controlli in corso di esecuzione e verifica di conformità delle prestazioni), Art. 8 (Modifica del Contratto durante il periodo di efficacia), Art. 9 (Penali), Art. 10 (Divieto di cessione del Contratto), Art. 11 (Recesso), Art. 12 (Risoluzione del Contratto), Art. 13 (Clausole risolutive espresse), Art. 14 (Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari), Art. 15 (Lavoro e sicurezza), Art. 16 (Responsabili delle Parti e comunicazioni relative al Contratto), Art. 17 (Spese), Art. 18 (Foro competente), Art. 19 (Trattamento dei dati personali e riservatezza delle informazioni), Art. 20 (Varie).*

Ancona, li 26 febbraio 2025

L'AFFIDATARIO

*documento firmato digitalmente*

## INFORMAZIONI PERSONALI

Masseti Hayley Jane

Nazionalità: Inglese e Irlandese (EU)

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

Apr. 2022 - alla data attuale

**Insegnante di madrelingua inglese**

TeachArt srls - inlingua Ancona, Ancona (Italia)

(Ente di formazione Accreditato alla Regione Marche per la Formazione Continua e Superiore con Decreto n. 29 del 24/01/2022 e per l'Obbligo Formativo con Decreto n. 1066 del 31/10/2023)

- Insegnamento dell'inglese con Metodo inlingua ad adulti, corsi individuali e di gruppo
- Insegnamento dell'inglese con Metodo inlingua a bambini e ragazzi, corsi individuali e di gruppo
- Lezioni di conversazione
- Preparazione agli esami Cambridge: YLE, KEY F.S., PET, FIRST e CAE.

Scuole Pubbliche**A.S. 2024/2025***Esperienze maturate presso Scuole dell'Infanzia*

- Corsi di potenziamento lettorato rivolto alle classi dell'IC Carlo Urbano Moie PNRR  
Totale ore 36

*Esperienze maturate presso Scuole Primarie*

- Corsi di potenziamento lettorato rivolto alle classi dell'IC Carlo Urbano Moie PNRR  
Totale ore 24

**A.S. 2023/2024***Esperienze maturate presso Scuole Primarie*

- Corsi di potenziamento lettorato rivolto alle classi dell'IC Ancona Nord  
Totale ore 20
- N. 2 Corsi di potenziamento lettorato, storytelling e daily routine I.C. Camerano Sirolo  
Totale ore 30

**A.S. 2021/2022***Esperienze maturate presso Scuole Primarie*

- Corsi di potenziamento lettorato I.C. Scocchera Ancona  
Totale ore 20
- Corsi di potenziamento lettorato I.C. Ancona NORD  
Totale ore 30
- Corsi di potenziamento Lettorato della inglese inglese, I.C. Rita Levi Montalcini Chiaravalle (AN)  
Totale ore 40

Sett. 2022 - giugno 2024

**Insegnante di madrelingua inglese**

Scuola Paritaria - Maestre Pie Venerine Ancona

- Attenzione e supporto scolastico a studenti di età da 2 a 11 anni
- Creazione e implementazione di un piano di lezioni basate sugli interessi e le curiosità dei bambini
- Incoraggiamento degli studenti nel gioco attivo e nell'esplorazione di aspetti nuovi insieme a compagni di classe
- Organizzazione della documentazione di ogni studente, contenente documenti sul loro progresso
-

Da Genn. 2022

**Insegnante di madrelingua inglese**

Insegnante freelance per studenti delle scuole Primarie e Secondarie di Primo Grado

01/2010 - 10/2007

**Assistente di Poltrona**

Bupa e Mydentist - Bristol (UK)

01/2004 - 10/2007

**Assistente sociale per persone diversamente abili con difficoltà di apprendimento - Bristol (UK)**

- Assistenza e supervisione delle persone assegnate
- Lezioni educative per agevolare la vita autonoma
- Lezioni di arte, musica e lingua inglese

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Aprile 2022

**The inlingua Method Training Certificate**

The inlingua Academy is a Learning Management System (LMS) containing inlingua online language trainer-training courses. Language trainers work through the courses one-by-one starting with the Basic inlingua Method Training course Part 1 to Part 3.

Corso di formazione specifico per l'acquisizione di competenze e metodologie di insegnamento della lingua inglese come seconda lingua - Totale ore 30.

Ente/Istituzione: Inlingua Ancona - TeachArt srsrl Ente di formazione Accreditato alla Regione Marche per la Formazione Continua e Superiore con Decreto n. 29 del 24/01/2022 e per l'Obbligo Formativo con Decreto n. 1066 del 31/10/2023

**Points covered:** The principles of the inlingua method Motivation; Cultural issues; Needs analysis; How learners learn; Stages of the lesson: presentation / practice / production Lesson planning; Sample unit analysis; Concept checking; Asking questions techniques; Correction procedure and reinforcement Practice techniques - weaving; Language skills overview; Speaking - Reading - gist, specific information, detail Listening - gist, specific information, detail; Writing: genres; New General English 1 and 2 overview; TRP section in detail; Integrating skills; Correction and the trainer's role; Lesson development; General English 1 or 2 micro-teaching One-to-one training; The inlingua material / training aids: written, visual, audio.

Maggio 2022

**Webinars for Teachers - Totale ore 150****Cambridge University Press & Assessment**

- TKT CLIL - Cambridge Digital, Exams Recognition
- Tips and strategies for the exam day
- How to use speaking test videos to prepare your A2 Key for Schools and B1 Preliminary for Schools learners for their Cambridge exams
- How to use speaking test videos to prepare your B2 First for Schools, C1 Advanced and C2 Proficiency learners for their Cambridge exams
- Oracy: Speaking for success in the primary classroom
- A GPS for learning: using formative assessment to track progress
- From research to practice: using GenAI with Cambridge materials
- Introducing Cambridge English Qualification Digital
- Mindfulness and well-being to help prepare your young learners for Cambridge English Exams
- Promoting a positive impact from language exams in the classroom



Gennaio 2024 **TEFL Certificate**  
 Teaching English as a Foreign Language and Teaching English to Speakers of Other Language (30 hr Grammar, 50 hr TEFL Course, 20 hr online video, 10 hr telephone Teaching course, 10 hr Teaching Large Classes Course)  
 Certificazione per l'abilitazione all'insegnamento della lingua inglese come seconda lingua. Corso di formazione specifico per l'acquisizione di competenze e metodologie di insegnamento della lingua inglese come seconda lingua - Totale ore 120.  
 Ente/Istituzione: TEFL Org accredited by the British Accreditation Council - UK

Febbraio 2013 **Diploma Infermiera Dentale**  
**A Level arte e A Level graphic design (A Level è equivalente al Diploma italiano)**  
**12 GCSE's (Certificato Generale di Educazione Secondaria)**  
**Vari altri certificati necessari per l'insegnamento e la tutela dei bambini**

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre **Inglese**

Lingue straniere	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Italiano	B2	B2	B1	B1	B1
Autovalutazione					

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

- Competenze comunicative
- Capacità di lavorare in team docenti
  - Flessibilità lavorativa e organizzazione di gruppi di studio
  - Empatia verso gli allievi
  - Creatività nell'elaborazione le lezioni e capacità di sintesi e spiegazione

Competenza digitale

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato	Utente Avanzato

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

- ottima padronanza degli strumenti della suite per ufficio (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)

Patente di guida **B**



*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679).*

*Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e di formazione o uso di atti falsi richiamate dal D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000.*

*Ancona, ottobre 2024*